ANNEX II/ *II PIELIKUMS*

MODEL VETERINARY CERTIFICATE FOR IMPORTS OF *IN VIVO* DERIVED EMBRYOS OF DOMESTIC ANIMALS OF THE BOVINE SPECIES COLLECTED IN ACCORDANCE WITH COUNCIL DIRECTIVE 89/556/EEC/ *VETERINĀRĀ SERTIFIKĀTA PARAUGS IMPORTAM PAREDZĒTIEM LIELLOPU SUGU MĀJDZĪVNIEKU IN VIVO IEGŪTIEM EMBRIJIEM, KAS SAVĀKTI ATBILSTĪGI PADOMES DIREKTĪVAS 89/556/EEK PRASĪBĀM*

COUNTRY/ *VALSTS*: Veterinary certificate to EU/ *Veterinārais sertifikāts Eiropas Savienībai*

Part I : Details of dispatched consignment/ *I daļa. Informācija par sūtījumu*

I.1. Consignor/ *Nosūtītājs* Name/ *Nosaukums* Address/ *Adrese* Tel./ *Tālr.*	I.2. Certificate reference No/ *Sertifikāta uzskaites numurs* — I.2.a. I.3. Central competent authority/ *Centrālā kompetentā iestāde* I.4. Local competent authority/ *Vietējā kompetentā iestāde*
I.5. Consignee/ *Saņēmējs* Name/ *Nosaukums* Address/ *Adrese* Postal code/ *Pasta indekss* Tel./ *Tālr.*	I.6. Person responsible for the load in EU/ *Par sūtījumu atbildīgā persona ES* Name/ *Nosaukums* Address/ *Adrese* Postal code/ *Pasta indekss* Tel./ *Tālr.*
I.7. Country of origin/ *Izcelsmes valsts* — ISO code/ *ISO kods* — I.8. Region of origin/*Izcelsmes reģions* — Code/ *Kods*	I.9. Country of destination/ *Galamērķa valsts* — ISO code/ *ISO kods* — I.10. Region of destination/ *Galamērķa reģions* — Code/ *Kods*
I.11.Place of origin/ *Izcelsmes vieta* Name/ *Nosaukums* — Approval number/ *Apstiprinājuma numurs* Address/ *Adrese* Name/ *Nosaukums* — Approval number/ *Apstiprinājuma numurs* Address/ *Adrese* Name/ *Nosaukums* — Approval number/ *Apstiprinājuma numurs* Address/ *Adrese*	I.12. Place of destination/ *Galamērķis* Name/ *Nosaukums* Address/ *Adrese* Postal code/ *Pasta indekss*
I.13. Place of loading/ *Iekraušanas vieta*	I.14. Date of departure/ *Izbraukšanas datums*
I.15. Means of transport/ *Transporta veids* Aeroplane/ *Lidmašīna* ☐ Ship/ *Kuģis* ☐ Railway wagon/ *Vilciena vagons* ☐ Road vehicle/ *Automašīna* ☐ Other/ *Citi* ☐ Identification/ *Identifikācija* Documentary references/ *Dokumentu atsauces*	I.16.Entry BIP in EU/ *Ievešanas robežkontroles punkts ES* I.17.
I.18. Description of commodity/ *Preces apraksts*	I.19. Commodity code (HS code)/ *Preces kods (HS kods)* **05 11 99 85** I.20. Quantity/ *Daudzums*
I.21.	I.22. Number of packages/ *Iepakojumu skaits*
I.23. Seal/Container No/ *Plombos / Plombas/konteinera Nr.*	I.24.
I.25. Commodities certified for/ *Preces sertificētas šādam nolūkam*: Artificial reproduction/ *Mākslīgā apsēklošana* ☐	
I.26. For transit through EU to third country/ *Tranzītam uz trešo valsti caur ES* ☐ Third country/ *Trešā valsts* — ISO code/ *ISO kods*	I.27. For import or admission into EU/ *Importam vai ielaišanai ES* ☐

I.28. Identification of the commodities/ *Preču identifikācija*

Species (Scientific name) *Suga (zinātniskais nosaukums)*	Breed *Šķirne*	Category *Kategorija*	Donor identity *Donordzīvniek a identitāte*	Date of collection *Savākšanas datums*	Date of freezing *Sasaldēšanas datums*	Approval number of the team *Brigādes apstiprinājuma numurs*	Quantity *Daudzums*

II. Health information/ *Informācija par veselību*	II.a. Certificate reference No/ *Sertifikāta uzskaites numurs*	II.b.

Part II: Certification/ *II daļa. Sertifikācija*

I, the undersigned, official veterinarian of the/ *Es, apakšā parakstījies* …….…….....……..… *(exporting country/ eksportētājvalsts)*[(2)] certify that/ *valsts pilnvarots veterinārārsts, ar šo apliecinu*:

II.1. The embryos to be exported/ *Eksportam paredzētie embriji*:

II.1.1. were collected in the exporting country, which according to official findings/ *ir savākti eksportētājvalstī, kura saskaņā ar oficiāliem atzinumiem*:

II.1.1.1. was free from rinderpest during the 12 months immediately prior to their collection/ *12 mēnešus tieši pirms embriju savākšanas bijusi brīva no govju mēra*;

[(1)]*either/ vai nu* [II.1.1.2. was free from foot-and-mouth disease during the 12 months immediately prior to their collection and did not carry out vaccination against foot-and-mouth disease during that period/ *12 mēnešus tieši pirms embriju savākšanas bijusi brīva no mutes un nagu sērgas un kurā šajā laikposmā nav veikta vakcinācija pret mutes un nagu sērgu*.]

[(1)]*or/ vai* [II.1.1.2. was not free from foot-and-mouth disease during the 12 months immediately prior to their collection and/or carried out vaccination against foot-and-mouth disease during that period, and/ *12 mēnešus tieši pirms embriju savākšanas nav bijusi brīva mutes un nagu sērga un/vai kurā šajā laikposmā ir veikta vakcinācija pret mutes un nagu sērgu, un*:

– the embryos were not subjected to penetration of the *zona pellucida/ embriji savākti bez iespiešanās zona pellucida*,

– the embryos were stored under approved conditions for at least 30 days immediately after their collection/ *embriji tūlīt pēc savākšanas vismaz 30 dienas ir uzglabāti apstiprinātos apstākļos*,

– the donor females come from holdings on which no animal was vaccinated against foot-and-mouth disease during the 30 days prior to collection and no animal of a susceptible species showed clinical signs of foot-and-mouth disease during the 30 days prior to, and at least the 30 days after, the embryos were collected/*donordzīvnieku mātītes ir no saimniecībām, kurās 30 dienu laikā pirms embriju savākšanas neviens dzīvnieks nav vakcinēts pret mutes un nagu sērgu un nevienam pret šo slimību uzņēmīgu sugu dzīvniekam 30 dienu laikā pirms un vismaz 30 dienas pēc embriju savākšanas nav konstatētas mutes un nagu sērgas klīniskās pazīmes*.]

II.1.2. were collected by the embryo collection team[(3)]/ *embrijus savākusi embriju savākšanas brigāde*[(3)]*:*

– approved in accordance with Chapter I of Annex A to Directive 89/556/EEC/ *kas ir apstiprināta saskaņā ar Direktīvas 89/556/EEK A pielikuma I nodaļu*;

– which carried out the collection, processing, storing and transport of the embryos in accordance with Chapter II of Annex A to Directive 89/556/EEC/ *kas ir savākusi, apstrādājusi, uzglabājusi un transportējusi embrijus saskaņā ar Direktīvas 89/556/EEK A pielikuma II nodaļu*;

– subject to inspection by an official veterinarian at least twice a year/ *ko vismaz divas reizes gadā pārbauda valsts pilnvarots veterinārārsts*.

II.1.3. were collected and processed on premises situated in an area of at least 10 km radius centred on them, on which according to official findings there was no incidence of foot-and-mouth disease, epizootic haemorrhagic disease, vesicular stomatitis, Rift Valley fever or contagious bovine pleuropneumonia in the 30 days immediately prior to their collection and until dispatch to the Union, in the case of fresh embryos, or during the 30 days after collection, in the case of embryos subject to a mandatory storage for at least 30 days in accordance with point II.1.1.2/ *tika savākti un apstrādāti telpās, ap kurām vismaz 10 km rādiusā saskaņā ar oficiāliem atzinumiem 30 dienu laikā tieši pirms to savākšanas un līdz izsūtīšanai uz Savienību (svaigu embriju gadījumā) vai 30 dienu laikā pēc savākšanas (ja embriji ir obligāti jāuzglabā vismaz 30 dienas saskaņā ar II.1.1.2.* punktu) *nav konstatēta mutes un nagu sērga, epizootiskā hemorāģiskā slimība, vezikulārais stomatīts, Rifta ielejas drudzis un govju infekciozā pleiropneimonija*.

II.1.4. from the time of collection until 30 days thereafter or, in the case of fresh embryos until the day of their dispatch to the Union, they were stored on premises situated in an area of at least 10 km radius centred on them, on which according to official findings there was no incidence of foot-and-mouth disease, vesicular stomatitis, Rift Valley fever or contagious bovine pleuropneumonia/*savākšanas dienā un 30 dienu laikā pēc tās (vai svaigu embriju gadījumā – līdz dienai, kad tos nosūta uz Savienību) tika uzglabāti telpās, ap kurām vismaz 10 km rādiusā saskaņā ar oficiāliem atzinumiem nav konstatēta mutes un nagu sērga, vezikulārais stomatīts, Rifta ielejas drudzis vai govju infekciozā pleiropneimonija*

II.1.5. were collected from the donor females, which/ *tika savākti no donordzīvnieku mātītēm, kas*:

II.1.5.1. were located, during the 30 days immediately prior to collection, on premises situated in an area of at least 10 km radius centred on them, on which, according to official findings, there was no incidence of foot-and-mouth disease, bluetongue, epizootic haemorrhagic disease, vesicular stomatitis, Rift Valley

II. Health information/ *Informācija par veselību*	II.a. Certificate reference No/ *Sertifikāta uzskaites numurs*	II.b.

fever or contagious bovine pleuropneumonia/ *30 dienas tieši pirms embriju savākšanas ir atradušās telpās, ap kurām vismaz 10 km rādiusā saskaņā ar oficiāliem atzinumiem nav konstatēta mutes un nagu sērga, infekciozais katarālais drudzis, epizootiskā hemorāģiskā slimība, infekciozais vezikulārais stomatīts, Rifta ielejas drudzis vai govju infekciozā pleiropneimonija*;

II.1.5.2. showed no clinical signs of disease on the day of collection/ *savākšanas dienā neuzrādīja slimību klīniskās pazīmes*;

II.1.5.3. spent the six months immediately prior to collection within the territory of the exporting country in no more than two herds/ *sešus mēnešus pirms embriju savākšanas ir pavadījušas eksportētājvalsts teritorijā ne vairāk kā divos ganāmpulkos*:

– which, according to official findings, were free from tuberculosis during that time/ *kuri saskaņā ar oficiāliem atzinumiem šajā laikposmā ir bijuši brīvi no tuberkulozes*,

– which, according to official findings, were free from brucellosis during that time/ *kuri saskaņā ar oficiāliem atzinumiem šajā laikposmā ir bijuši brīvi no brucelozes*,

– which were free from enzootic bovine leukosis or in which no bovine animal showed clinical signs of enzootic bovine leukosis during the previous three years/ *kuri pēdējo trīs gadu laikā ir bijuši brīvi no govju enzootiskās leikozes un kuros šajā laikposmā nevienam liellopam nav bijušas govju enzootiskās leikozes klīniskās pazīmes*,

– in which no bovine animal showed clinical signs of infectious bovine rhinotracheitis/infectious pustular vulvo-vaginitis during the previous 12 months/ *kuros pēdējo 12 mēnešu laikā nevienam liellopam nav bijušas infekciozā liellopu rinotraheīta/ infekciozā pustulozā vulvovaginīta klīniskās pazīmes*.

II.1.6. The embryos to be exported were conceived by artificial insemination using semen coming from semen collection or storage centres approved for the collection, processing and/or storage of semen by the competent authority of a third country or part thereof listed in Annex I to Implementing Decision 2011/630/EU[(4)] or by the competent authority of a Member State/*Eksportam paredzētie embriji ir iegūti mākslīgās apsēklošanas ceļā, izmantojot spermu no spermas savākšanas vai uzglabāšanas centriem, ko spermas savākšanai, apstrādei un/vai uzglabāšanai ir apstiprinājusi Īstenošanas lēmuma 2011/630/ES[(4)] I pielikumā noteikto trešo valstu vai to daļu kompetentā iestāde vai dalībvalsts kompetentā iestāde*.

Notes

Part I:

Box I.6.: *Person responsible for the load in EU*: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity.

Box I.11.: *Place of origin* shall correspond to the embryo collection team from which the embryos are dispatched to the Union and which is listed in accordance with Article 8(2) of Directive 89/556/EEC on the Commission website: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm.

Box I.22.: *Number of packages* shall correspond to the number of containers.

Box I.23.: identification of container and seal number shall be indicated.

Box I.26.: fill in according to whether it is a transit or an import certificate.

Box I.27.: fill in according to whether it is a transit or an import certificate.

Box I.28.: *Species*: select amongst "*Bos taurus*", "*Bison bison" or "Bubalus bubalis*" as appropriate.

Category: select "*in vivo* derived embryos".

Donor identity shall correspond to the official identification of the animal.

Date of collection shall be indicated in the following format: dd.mm.yyyy.

Approval number of the team: shall correspond to the embryo collection team by which the embryos were collected, processed and stored; and listed in accordance with Article 8(2) of Directive 89/556/EEC on the Commission website: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm.

Part II:

(1) Delete as appropriate.

(2) Only third countries listed in Annex I to Decision 2006/168/EC.

COUNTRY/ *VALSTS*

***In vivo* derived bovine embryos/**
In vivo iegūti liellopu embriji

II. Health information/ *Informācija par veselību*	II.a. Certificate reference No/ *Sertifikāta uzskaites numurs*	II.b.

(3) Only embryo collection teams listed in accordance with Article 8(2) of Directive 89/556/EEC on Commission website: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm

(4) OJ L 247, 24.9.2011, p. 32.

- The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.

Official veterinarian/ *Valsts pilnvarots veterinārārsts*

Name (in capital letters):/
Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem):

Qualification and title:/
Kvalifikācija un amats:

Date:/
Datums:

Signature:/
Paraksts:

Stamp/ *Zīmogs:*